

Seria Crisis Económica Enfrenta Gran Bretaña

LONDRES, agosto 9 (AP). Gran Bretaña se esfuerza por superar su mayor depresión económica en más de 40 años con la ayuda de dos mil millones de dólares inyectados en su economía por el petróleo del Mar del Norte, pero hasta ahora parece haber alcanzado sólo un

éxito parcial.

Los signos exteriores indican que se avecinan tiempos mejores. Pero economistas independientes sostienen que se trata de signos superficiales y que el país permanece atrapado en las redes de la inflación, un alto nivel de desempleo y el estancamiento industrial.

El petróleo procedente del Mar del Norte comenzó a fluir en 1975, y la producción alcanzada en el primer semestre del año ha sido estimada por el Departamento de Energía en aproximadamente 1,680 millones de dólares. Como

consecuencia, Gran Bretaña, ha tenido que importar mucho menos petróleo que en el pasado.

Se espera que la producción petrolera cubra la mitad de las necesidades del país para fines de 1977, y el Departamento de Energía calcula que, a los precios actuales, el total de las reservas existentes en el Mar del Norte suma entre 294 y 392 mil millones de dólares.

Se espera que las cifras del comercio exterior correspondientes al mes de julio último,

—Favor pase a la Pág. 23.

El Salvador Impone Impuestos a Sacos de Henequén de Nicaragua

MANAGUA, 9 Agosto. (ACAN-EFE). Delegaciones de Nicaragua y El Salvador, encabezada por los Vice-Ministros de Integración Económica de ambos países, se reunirán mañana miércoles en San José de Costa Rica, para buscar una fórmula de solución al problema planteado por el impuesto establecido por el Gobierno salvadoreño a la importación de sacos procedentes de Nicaragua.

El referido impuesto tiene un nivel de 1.50 colones, equivalentes a 60 centavos dólar, por unidad, siendo el costo del saco de 22 ó 28

—Favor pase a la Pág. 54.

Muere Inventor de Teletipo

WASHINGTON, 9 Agosto (EFE). Edward Kleinschmidt, el hombre que contribuyó al desarrollo del periodismo mundial con la invención de las máquinas teletipo, falleció hoy en la localidad de Canaan, Connecticut, a los 101 años de edad.

Kleinschmidt, que nació en Alemania y emigró después a los Estados Unidos, desarrolló el sistema para la descomposición de palabras escritas en señales que pueden transmitirse por las líneas telefónicas y vuelven a convertirse en texto cuando llegan a la máquina receptora.

Estas máquinas, conocidas con el nombre de teletipos, son utilizadas por los medios de prensa de todo el mundo, para la transmisión de sus informaciones.

Al cumplir los 100 años de edad Kleinschmidt recibió un homenaje de representantes de medios de prensa de todo el mundo por su contribución al desarrollo de la información.



INTERROGAN A SOSPECHOSO. Belfast, Irlanda del Norte, agosto 9. Una patrulla militar británica interroga hoy a dos civiles en Belfast. Las autoridades de la Provincia rebelde de Irlanda del Norte reforzaban las medidas de seguridad para la visita de 48 horas que la Reina Isabel II tiene programada para mañana y el jueves.

Tiroteos en Vísperas de Visita de Reina Isabel II a Irlanda

BELFAST, agosto 9 (AP). Esta tensa ciudad estalló hoy en motines y tiroteos, en vísperas de la visita de la Reina Isabel II a Irlanda del Norte, y un joven católico y un soldado británico murieron heridos de bala.

Las autoridades dijeron que los soldados británicos mataron a un joven católico de 16 años al que acusaron de lanzar bombas incendiarias. Tres horas después, un francotirador del subversivo Ejército Republicano Irlandés (ERI) mató a un soldado británico de un disparo cerca del lugar donde cayó el joven, dijo la policía.

Fue la quinta jornada consecutiva de violencia en la Provincia británica. El ala provisional del ERI, los llamados "Provos", han prometido desatar "una ofensiva memorable" durante los dos días

que la Reina se hallara en Irlanda del Norte.

Unas 1.774 personas, incluso las dos víctimas de hoy, han muerto a causa de la violencia sectaria que reina en Irlanda, del Norte.

La Jefatura Militar británica dijo que el joven, Paul McWilliam, fue derribado de un balazo por una patrulla del ejército, luego que los soldados lo sorprendieran arrojando bombas incendiarias contra un depósito de madera en compañía de otros jóvenes.

"Una patrulla les ordenó a los jóvenes dos veces que dejaran de arrojar las bombas", dijo un vocero militar, "pero este joven lanzó dos a la patrulla y fue derribado".

Los provisionales alegan que los soldados mataron a McWilliam

—Favor Pase a la Pág. 24.

Carter Considera Bueno el Nuevo Tratado con Panamá

PLAINS, GEORGIA, agosto 9 (AP). El Presidente Jimmy Carter, blanco de críticas por motivo del nuevo tratado del Canal de Panamá, piensa que el Convenio es "bastante bueno" y le pide a los congresistas que no lo juzguen antes de haberlo visto, dijo hoy el principal vocero del mandatario norteamericano.

Ha trascendido que pronto se anunciarán los términos del nuevo Tratado.

Algunas de las versiones de que los negociadores están próximos a finalizar el nuevo Tratado se basan en el hecho de que el término del Negociador Sol Linowitz como Embajador Especial expira el miércoles.

Jody Powell, Secretario de Prensa de la Casa Blanca, dijo que Carter le envió un mensaje a todos los congresistas, diciéndole que los negociadores "están adelantando y parece que habremos de tener un tratado bastante bueno si las cosas

siguen como van".

Carter, quien se halla de vacaciones en su pueblo natal, le pidió a los congresistas que "no se comprometan en esto hasta que hayan tenido la oportunidad de hablarle", informó Powell. Ayer, el Representante David Bowen dijo ignorar el contenido del pacto, "pero según lo que he escuchado no me gusta el convenio".

Bowen, miembro del Subcomité de la Cámara sobre el Canal de Panamá, dijo que el Presidente Carter le "envió un telegrama, supongo que se lo envió a cada miembro, pidiéndome que le otorgara una oportunidad de probar que el tratado es bueno. Accederé a su petición".

Pero Bowen opinó que la Casa Blanca "no ha hecho nada por explicarle la situación al pueblo norteamericano. No han tratado de explicarle al público lo que ocurre.

—Favor pase a la Pág. 23.



COMBATEN INCENDIOS. Big Sur, California, agosto 9. Una de las muchachas que colaboran en la lucha contra las llamas de los peores incendios de bosques de los últimos 50 años.